



VISOR FLASH – VISOR HOLDER – VISOR-U

VISOR FLASH

FR VISIÈRES VISOR FLASH: VISIÈRE INJECTÉE POLYCARBONATE **VISOR HOLDER:** PORTE-VISIÈRE POUR CASQUE DE CHANTIER QUARTZ / ZIRCON / BASEBALL DIAMOND **VISOR-U:** PORTE-VISIÈRE DIÉLECTRIQUE **Instructions d'emploi:** ► VISOR FLASH: Visière en polycarbonate avec absorbeurs thermiques et protecteur de menton opaque en polyamide. Elles fournissent une protection contre les arcs électriques. Elles fournissent une protection contre les impacts de basse énergie des particules lancées à grande vitesse (45 m/s), à des températures extrêmes (55±2°C et -5±2°C). ► CASQUES DE CHANTIER COMPATIBLES : QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND./ ► AVERTISSEMENTS : Inspectez régulièrement votre produit et remplacez toutes visières rayées ou endommagées. Transportez-le avec précaution. Des pièces de rechange peuvent être disponibles contactez-nous pour plus d'informations (pièces de rechange et assemblage). Si l'oculaire et la monture n'ont pas les mêmes codes F, B ou A, la lunette de protection ne répondra qu'aux exigences minimales. Les protecteurs oculaires contre les particules lancées à grande vitesse portés sur des lunettes ophtalmiques standards peuvent transmettre des chocs et par conséquent créer un risque pour l'utilisateur. Si une protection contre les particules lancées à grande vitesse à températures extrêmes est demandée, le protecteur oculaire sélectionné sera marqué avec la lettre T immédiatement placée après le marquage contre l'impact, c'est à dire, FT, BT ou AT. Si le marquage contre l'impact n'est pas suivi par la lettre T, le protecteur oculaire sera utilisé seulement contre les particules lancées à grande vitesse à température ambiante. Ce produit contient des colorants absorbant la lumière et pouvant altérer significativement la perception des couleurs. Il est recommandé à l'utilisateur de vérifier sa perception des différents éléments du lieu de travail avant d'effectuer tout travail. ► ACCESSOIRES: VISOR-U, VISOR-H/ VISOR HOLDER: Matériau: PP/HDPE , Porte visière conçu pour casque de chantier, conforme à : EN166, EN1731. VISOR-U: Matériau : Nylon/ABS. Porte visière conçu pour casque de chantier, conforme à : EN166, EN1731, GS-ET 29 et ASTM-F-2178-12. **Limits d'utilisation:** Ces visières ne sont pas incassables et ne protègent pas contre les fines particules de poussière, les gaz et les rayons infrarouges, ne pas utiliser l'équipement en dehors de ses limites ou pour un usage autre que celui pour lequel il est conçu. Les matériaux utilisés dans ces visières ne contiennent pas de substances connues comme étant cancérogènes ou toxiques. Cependant, il est possible que des personnes sensibles développent des réactions allergiques. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. L'utilisateur est personnellement responsable de toute utilisation de cet EPI qui ne serait pas conforme aux prescriptions de cette notice et en cas de non-respect des mesures de sécurité applicables à l'EPI énoncées par cette notice. Des lunettes de protection certifiées doivent être portées sous la visière pendant tout risque d'exposition. L'utilisateur doit porter des EPI complémentaires appropriés au niveau de protection requis. Cette visière est Class 1 en transmission de lumière. Dans des conditions normales d'éclairage (30 Lux), des sources de lumières additionnelles peuvent être nécessaire. Avec une transmission de lumière de 55% pour un éclairage normalisé A, au moins 43,5 Lux doivent être apportés. (30 Lux x 1,45 = 43,5 Lux). / **MISE EN PLACE ET/OU REGLAGES:** Faire coulisser les encoches de la visière dans les attaches du porte-visière. Tournez, d'un quart de tour, les attaches pour maintenir la visière en place. **VISOR-HOLDER:** Clipser les adaptateurs sur les deux côtés du casque dans les encoches prévues à cet effet. Insérer les deux parties coulissantes du porte-visière dans ces adaptateurs. **VISOR-U:** Placer la visière du casque dans l'arcœil intérieur. Faire glisser l'élastique derrière le casque pour le maintenir en place. Vérifier le bon assemblage de la visière avec le porte-visière et du porte-visière avec le casque. La visière doit pouvoir être positionnée sur le visage ou relevée au-dessus de la tête pour le rangement ou quand pas utilisée. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Nettoyer & désinfecter à l'eau tiède savonneuse, sécher avec un chiffon doux. Ne jamais utiliser de solvants, de produits abrasifs ou nocifs. Utilisées dans des circonstances normales, ces visières offrent une protection adéquate pour 6 mois et plus. **EN VISOR VISOR FLASH: POLYCARBONATE INJECTED VISOR VISOR HOLDER:** FACESHIELD HOLDER FOR SAFETY HELMET QUARTZ / ZIRCON / BASEBALL DIAMOND **VISOR-U: DIELECTRIC FACESHIELD HOLDER Use instructions:** ► VISOR FLASH: Visor in a polycarbonate face shield with thermal absorbers and opaque polyamide blend chin protector. They provide protection against electrical arcs fault occurrences. They provide a protection against the low energy impacts of the particles launched at high speed (45 m/s), at extreme temperatures (55±2°C and -5±2°C). ► HARD HATS COMPATIBILITY : QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND./ ► WARNINGS: Regularly inspect your product and replace any scratched or damaged visors. Transport them with care. Spare parts can be available contact us for more information (Spare parts & assembly). If the symbol F, B and A are not common to both the oculars and the frame then it is the lower which shall be assigned to the complete eye protector. Eye protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer. If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature. This product contains light absorbing dyes that may significantly impair the color perception of objects by the wearer. The wearer should check their color recognition of actual components in the workplace before performing any work. ► ACCESSORIES: VISOR-U, VISOR-H/ VISOR HOLDER: Materials: PP/HDPE , Visor-holders designed for industrial safety helmets, compliant with : EN166, EN1731, GS-ET 29 and ASTM-F-2178-12. **Usage limits:** These visors are not unbreakable and do not protect against fine dust particles, gas, and infrared rays, equipment shall not be used outside its limitations or for any purpose other than that for which it is designed. The materials used in these visors do not contain substances known as being carcinogenic or toxic. However, it is possible that some sensitive people may develop allergic reactions. In this case, stop all uses and seek medical advice. The user is personally responsible for any use of this PPE which does not comply with the requirements of this manual and in the case of non-compliance with the security measures applicable to PPE specified by this manual. Approved Primary Eye Protection must be worn under face shield and the face shield must be worn at all times when exposed to hazards. The user should wear additional PPE appropriate for the level of protection. This face shield is rated to the Light Transmission Class 1. Under normal lighting conditions (30 Lux), additional lighting may be required. At a face shield light transmission of 55% for Standard Light A, at least 43,5 lux of light should be available. (30 Lux x 1,45 = 43,5 Lux). / **DONNING AND/ OR ADJUSTMENTS:** Slide the notches of the visor into the VISOR-Holder fasteners. Turn the fasteners 90° to hold the visor in place. **VISOR-HOLDER :** Mount (by clipping) the adapters in the notches on each side of the helmet. Insert the two sliding parts of the visor holder in these adapters. **VISOR-U:** Position the helmet's eyeshade into the inner arc. Slide the rubber band behind the helmet to hold it in place. Check to insure the face shield is firmly in place on the holder and the visor holder is firmly in place and secure on the safety helmet. The assembly will allow for the shield to be positioned in front of the face, or to be lifted up over head for storage or when not in use. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. Clean & disinfect with warm soapy water cup, cushion & headband & dried with soft cloth. Never use solvents, abrasive or noxious products. Used in normal circumstances, these visors offer adequate protection for 6 months or more. **ES VISERAS VISOR FLASH: VISERA INYECTADA POLICARBONATO VISOR HOLDER:** PORTA VISERA PARA CASCO DE OBRA QUARTZ / ZIRCON / BASEBALL DIAMOND **VISOR-U: PORTA VISERA DIELECTRICA Instrucciones de uso:** ► VISOR FLASH: Visor de policarbonato con absorbentes térmicos y protector de mentón opaco de poliamida. Proporcionan protección contra los arcos eléctricos. Ellas otorgan una protección contra los impactos de baja energía de las partículas lanzadas a gran velocidad (45 m/s). a temperaturas extremas (55±2°C y -5±2°C). ► CASCOS DE OBRA COMPATIBLES : QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND./ ► ADVERTENCIAS: Inspírencia regularmente su producto y sustituya toda visera rayada o dañada. Niveláelas con precaución. Puede haber piezas de repuesto disponibles; contáctenos para más información (piezas de recambio y montaje). Si el cristal y la montura no responden a los códigos F, B o A, las gafas de protección únicamente responderán a las exigencias mínimas. Las gafas de protección contra las partículas lanzadas a gran velocidad, portadas sobre gafas oftálmicas estándar, pueden transmitir choques y, por consiguiente, crear un riesgo para el usuario. Si es necesaria una protección contra las partículas lanzadas a gran velocidad y a temperaturas extremas, las gafas de protección seleccionadas estarán marcadas con la letra T, situada inmediatamente después de la marcação contra los impactos, es decir, FT, BT o AT. Si la marcação contra los impactos no está seguida de la letra T, las gafas de protección se utilizarán únicamente contra las partículas lanzadas a gran velocidad y a temperatura ambiente. Este producto contiene colorantes absorbentes de la luz y puede alterar significativamente la percepción de los colores. Se recomienda al usuario verificar su percepción de los distintos elementos del lugar de trabajo antes de realizar cualquier tipo de trabajo. ► ACCESSORIES: VISOR-U, VISOR-H/ VISOR HOLDER: Materiales: PP/HDPE , Porta visera diseñado para casco de obra, que cumple con : EN166, EN1731. VISOR-U: Materiales: Nylon/ABS. Porta visera diseñado para casco de obra, que cumple con : EN166, EN1731, GS-ET 29 y ASTM-F-2178-12. **Límites de aplicación:** Estas viseras no son irrompibles y no protegen contra las partículas finas de polvo, el gas y los rayos infrarrojos, no utilizar el equipo más allá de sus límites ni para un uso diferente de aquél para el cual ha sido diseñado. Los materiales usados en estas viseras no contienen sustancias conocidas como cancerígenas o tóxicas. Sin embargo, es posible que algunas personas sensibles desarrollen una reacción alérgica. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. El usuario es personalmente responsable de cualquier uso del EPI que no se ajuste a las prescripciones de este manual y también en el caso en que no se respeten las medidas de seguridad aplicables al EPI y que figuren en esta información. Las gafas de protección certificadas deben llevarse debajo de la visera durante cualquier tipo de riesgo de exposición. El usuario deberá llevar EPI complementarios apropiados al nivel de protección requerido. Esta visera es Clase 1 en transmisión de luz. En condiciones normales de iluminación (30 Lux), pueden ser necesarias las fuentes de luz adicionales. Con una transmisión de luz de 55% para una luz estándar A, se deben aportar como mínimo 43,5 lux. (30 Lux x 1,45 = 43,5 Lux). / **PUESTA EN MARCHA Y/O REGULACIONES :** Deslice las muescas de la visera en las grapas del portavisa. De un cuarto de giro a las grapas para mantener la visera en su lugar. **VISOR-HOLDER :** Sujete los adaptadores a ambos lados del casco en las muescas correspondientes. Inserte las dos partes deslizantes del portavisa en los adaptadores. **VISOR-U :** Colocar la visera del casco en el arco interno. Deslizar el elástico hacia atrás del casco para mantenerlo en su lugar. Verificar que la visera esté firme en su lugar con el porta visera y el porta visera con el casco. La visera puede colocarse sobre el rostro o levantada sobre la cabeza para guardarla o cuando no se utiliza. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. Limpiar & desinfectar con agua tibia jabonosa, secar con un paño suave. No utilizar nunca solventes, productos abrasivos o nocivos. Utilizadas en circunstancias normales, estas viseras ofrecen una protección adecuada por 6 meses y más. **IT VISEIRAS VISOR FLASH: VISEIRA INIETTATA POLICARBONATO VISOR HOLDER:** PORTA VISEIRA PEL ELMETTI DA CANTIERE QUARTZ / ZIRCON / BASEBALL DIAMOND **VISOR-U: PORTA VISEIRA DIELETTRICA Istruzioni d'uso:** ► VISOR FLASH: Viseira in policarbonato con assorbitori termici e protezione per mento opaco in poliammide. Garantisce una protezione contro gli impatti a bassa energia di particelle lanciate ad alta velocità 45 m/s. to le temperature estreme (55±2°C e -5±2°C). ► ELMETTI DA CANTIERE COMPATIBILI : QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND./ ► AVVERTIMENTI: Controllate regolarmente il vostro prodotto e sostituite tutte le visiere scalfite o danneggiate. Trasportatela con precauzione. Possono essere disponibili pezzi di ricambio. Contattateci per ulteriori informazioni (pezzi di ricambio ed assemblaggio). Se la lente e la montatura non hanno lo stesso codice F, B o A, gli occhiali di protezione garantiranno solo le esigenze minime. I protettori oculari contro le particelle lanciate a grande velocità usati su occhiali oftalmici standard, possono trasmettere choc e creare eventuali rischi all'utente. Se è richiesta una protezione contro le particelle lanciate a grande velocità ad una temperatura estrema, il protettore della lente selezionato sarà marcato con la lettera T posta immediatamente dopo la marcatura contro l'impatto, e cioè: FT, BT o AT. Se la marcatura contro l'impatto non è seguita dalla lettera T, il protettore della lente sarà utilizzato solo contro le particelle lanciate a grande velocità a temperatura ambiente. Il prodotto contiene coloranti che assorbono la luce e possono modificare significativamente la percezione dei colori. Si consiglia all'utilizzatore di verificare le diverse elementi del luogo di lavoro che potrebbero influenzare il suo lavoro. ► ACCESSORIES: VISOR-U, VISOR-H/ VISOR HOLDER: Materiali: PP/HDPE , Porta visiera progettato per elmetto da cantiere conforme a : EN166, EN1731. VISOR-U: Materiali: Nylon/ABS. Porta visiera progettato per elmetto da cantiere conforme a : EN166, EN1731, GS-ET 29 e ASTM-F-2178-12. **Restrizioni d'uso:** Le visiere non sono incassabili e non proteggono dalle polveri sottili di particelle di polvere, gas e raggi infrarossi, non utilizzare l'equipaggiamento al di fuori dei limiti di utilizzo, diversi da quelli per cui è stato progettato. I materiali utilizzati per queste visiere non contengono sostanze riconosciute come cancerogene o tossiche. Tuttavia è possibile che alcuni soggetti possano avere delle reazioni allergiche. In tal caso, interromperne ogni utilizzo e consultare un medico. L'utilizzatore è personalmente responsabile dell'utilizzo dell'EPI non conforme con le prescrizioni di queste istruzioni e nel caso di mancata rispetto delle istruzioni di sicurezza applicabili all'EPI precisate. Indossare un paio di occhiali di protezione certificati sotto la visiera per ridurre qualsiasi rischio di esposizione. L'utilizzatore deve indossare un DPI complementare adatto per il livello di protezione richiesto. Visiera di Classe 1 a livello di trasmissione della luce. In condizioni normali di illuminazione (30 Lux), possono essere necessarie fonti di luce aggiuntive. Con una trasmissione della luce del 55% per un illuminante normalizzato A, devono essere a disposizione almeno 43,5 Lux. (30 Lux x 1,45 = 43,5 Lux). / **PREPARAZIONE E/O REGOLAZIONI:** Fate scorrere le tacche delle visiere negli attacchi del porta visiera. Girate, di un quarto di giro, gli attacchi per mantenere la visiera in posizione. **VISOR-HOLDER :** Aggiacciate gli adattatori sui due lati del casco nelle tacche previste a questo scopo. Inserire i due elementi scorrevoli del porta-visiera in questi adattatori. **VISOR-U:** Posizionare la visiera del casco sull'arco interno. Far scivolare l'elastico dietro l'elmetto per mantenerla in posizione. Controllare che la visiera sia montata correttamente sul porta-visiera ed il porta-visiera sull'elmetto. La visiera deve essere posizionata sul viso e fatta scorrere sopra la testa per riporla o quando non è utilizzata. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo da raggi infrarossi, non utilizzare mai solventi, prodotti abrasivi o nocivi. Utilizzate in condizioni normali, queste visiere offrono una protezione adeguata per 6 mesi e più. **PT VISEIRAS VISOR FLASH: VISEIRA INJECTADA POLICARBONATO VISOR HOLDER:** SUPORTE DE VISEIRA PARA CAPACETE DE ESTALEIRO QUARTZ / ZIRCON / BASEBALL DIAMOND **VISOR-U: PORTA-VISEIRA DIELECTRICA Instruções de uso:** ► VISOR FLASH: Viseira em policarbonato com absorbentes térmicos e protector de queixo opaco em poliamida. Protegem contra os arcos eléctricos. Fornecem uma protecção contra os impactos de baixa energia das partículas a grande velocidade 45 m/s. a temperaturas extremas (55±2°C e -5±2°C). ► CAPACETES DE SEGURANÇA COMPATÍVEIS : QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND./ ► RECOMENDAÇÕES: Inspecione regularmente o seu produto e substitua todas as viseras riscadas ou danificadas. Transporte-o com precaução. As peças de substituição podem estar disponíveis; contacte-nos para mais informações (peças de substituição e montagem). Caso a lente e a haste não tenham os mesmos códigos F, B ou A, os óculos atenderão apenas às exigências mínimas. Os óculos de proteção contra as partículas lançadas em alta velocidade utilizados por cima de óculos oftálmicos standard, podem transmitir os choques e portanto ocasionar um risco para o usuário. Caso uma proteção contra partículas projetadas em alta velocidade com temperaturas extremas seja requerida, a letra T deverá aparecer nos óculos logo depois da marcação contra o impacto, ou seja FT, BT ou AT. Caso a marcação contra o impacto não seja seguida da letra T, os óculos de proteção poderão ser utilizados apenas contra partículas lançadas em alta velocidade, porém com temperatura ambiente. Este produto contém corantes que absorvem a luz e podem alterar significativamente a percepção das cores. Recomenda-se ao utilizador verificar a sua percepção dos diversos elementos do local de trabalho antes de executar qualquer trabalho. ► ACCESSORIES: VISOR-U, VISOR-H/ VISOR HOLDER: Materiais: PP/HDPE , Suporte para visera para capacetes de segurança, em conformidade com : EN166, EN1731, GS-ET 29 e ASTM-F-2178-12. **Limitação de uso:** Estas viseras não são inquebráveis e não protegem contra as finas partículas de poeira, gases e raios infravermelhos., não utilizar o equipamento fora dos seus limites ou para uma utilização diferente daquela para o qual foi concebido. Os materiais utilizados nestas viseras não contêm substâncias conhecidas como sendo cancerígenas ou tóxicas. Contudo, certas pessoas sensíveis poderão desenvolver reações alérgicas. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. O utilizador fica pessoalmente responsável de qualquer utilização desse EPI que não esteja em conformidade com as prescrições deste manual e em caso de incumprimento das medidas de segurança aplicáveis ao EPI anuíndas na presente manual. Deve usar óculos de proteção certificados sob a visera durante qualquer risco de exposição. O utilizador deve usar EPI complementares adequados ao nível de proteção necessário. Esta visera é de Classe 1 em transmissão de luz. Em condições normais de iluminación (30 Lux), podem ser necessárias fontes de luz adicionais. Com uma transmissão de luz de 55% para uma Luz padrão A, disponibilizar no mínimo 43,5 Lux. (30 Lux x 1,45 = 43,5 Lux). / **INSTALAÇÃO E/O REGULAGENS:** Fazer deslizar os entalhes da visera no atílio do suporte de visera. Girar os artigos com um quarto de volta para manter a visera no lugar. **VISOR-HOLDER :** Ajustar os adaptadores nos dois lados do capaceté para esse efeito. Inserir as duas partes deslizantes do suporte de visera nesses adaptadores. **VISOR-U :** Colocar a visera do capaceté no arco interno. Deslizar o elástico na parte posterior do capaceté para o manter no lugar. Verificar a montagem da visera com o suporte para visera e deste com o capaceté. Deve ser possível colocar a visera no rosto ou levantá-la para cima da cabeça para guardá-la ou quando não for utilizada. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, abrigado de baixas temperaturas ventilado e a abrigo de luz em suas embalagens de origem. Limpar & desinfectar com água morna sabão e sabão, secar com um paño suave. Nunca utilizar solventes, produtos abrasivos ou nocivos. Utilizadas em condições normais, estas viseras oferecem uma proteção adequada durante mais de 6 meses. **NL VIZIEREN VISOR FLASH: GEINJECTERD GELAATSCHERM UIT POLYCARBONaat VISOR HOLDER: VIZIERHOUDER VOOR VEILIGHEIDSHELM QUARTZ / ZIRCON / BASEBALL DIAMOND **Gebruiksaanwijzing:** ► VISOR FLASH: Gezichtsbeschermkap van polycarbonaat met thermische absorptie en ondoorkijkende kinbescherming van polyamide. Dit product bescherm tegen elektrische vlamboogen. Zij bieden bescherming tegen impact bij lage energie van deeltjes die met grote snelheid 45 m/s worden verspreid. bij extreme temperaturen (55±2°C en -5±2°C). ► COMPATIBEL VEILIGHEIDSHELMEN: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND./ ► WAARSCHUWINGEN: Uw product regelmatig controleren en alle gekraste of beschadigde vizieren vervangen. Met grote voorzorg verplaatsen. Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar, neem contact met ons op voor meer informatie (reserve- en montageonderdelen). Wanneer de glazen en het montuur niet dezelfde codes F, B of A dragen, voldoet dit bril slechts aan de minimumvereisten. Oogbeschermers tegen zeer snel rondvliegende deeltjes die op gewone optische brillen worden gedragen, kunnen schokken doorgeven en dus een risico inhouden voor de gebruiker. Wanneer men bescherming nodig heeft tegen zeer snel rondvliegende deeltjes met extreme temperaturen, dan zullen de glazen onmiddellijk na de letter voor slagvastheid, ook de letter T dragen, dus: FT, BT of AT. Wanneer de markering inzake slagvastheid niet gevuld wordt door de letter T, mag het glas enkel worden gebruikt als bescherming tegen zeer snel rondvliegende deeltjes met omgevingstemperatuur. Dit product bevat kleurstoffen die het licht absorberen en die de waarneming van kleuren aanzienlijk kan wijzigen. Het is aanbevolen dat de gebruikte verschillende elementen op de werkplek bekijkt voordat hij/zij het werk uitvoert. ► ACCESSORIES: VISOR-U, VISOR-H/ VISOR HOLDER: Materialen: PP/HDPE , Houder voor gezichtsbeschermkap voor veiligheidshelm, voldoend aan : EN166, EN1731, GS-ET 29 en ASTM-F-2178-12. **Gebruiksbeperkingen:** Deze beschermkappen zijn niet onbrekbaar en beschermen niet tegen fijne stofdeeltjes, gassen en infrarood licht, de uitrusting niet gebruiken buiten de grenzen of voor een ander gebruik dan voorbedoeld. De gebruikte materialen in de vizieren bevatten geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Het is echter mogelijk dat bepaalde gevoelige mensen een allergische reactie ontwikkelen. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. De gebruiker is persoonlijk verantwoordelijk voor ieder gebruik van dit PBM dat niet in overeenstemming is met de voorschriften van deze gebruiksaanwijzing en in het geval van het niet respecteren van de veiligheidsmaatregelen die van toepassing zijn op de PBM die in deze gebruiksaanwijzing worden genoemd. Onder de beschermkap dient tijdens de blootstelling aan het risico een beschermende, gecertificeerde bril gedragen te worden. De gebruiker moet extra PBM dragen die overeenkomen met het vereiste beschermingsniveau. Deze gezichtsbeschermkap is klasse 1 met betrekking tot lichtdoorlatting. In normale belichtingsomstandigheden (30 Lux), kunnen extra lichtbronnen nodig zijn. Met een lichtdoorlatting van 55% voor een standaard lichtsokkel A, dient ten minste 43,5 Lux beschikbaar te zijn. (30 Lux x 1,45 = 43,5 Lux). / **PLAATSING EN/OF AFSTELLINGEN:** De inkepingen van de vizier in de verbindingen van het gezichtscheld laten openen. De verbindingen heten kwartsplaten. De uitsnede van de gezichtscheld moet over het gezicht gedragen kunnen worden van boven het hoofd voor opberging of als de kap niet gebruikt wordt. **Instructies voor het oplaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijk en tegen licht beschermend en voor de houder en van de houder en van de houder aan de helm. De gezichtscheld moet over het gezicht gedragen kunnen worden van boven het hoofd voor opberging of als de kap niet gebruikt wordt. **Gebruiksbeperkingen:** De adaptoren zijn niet onbrekbaar en beschermen niet tegen fijne stofdeeltjes, gassen en infrarood licht, de uitrusting niet gebruiken buiten de grenzen of voor een ander gebruik dan voorbedoeld. De gebruikte materialen in de vizieren bevatten geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Het is echter mogelijk dat bepaalde gevoelige mensen een allergische reactie ontwikkelen. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. De gebruiker is persoonlijk verantwoordelijk voor ieder gebruik van dit PBM dat niet in overeenstemming is met de voorschriften van deze gebruiksaanwijzing en in het geval van het niet respecteren van de veiligheidsmaatregelen die van toepassing zijn op de PBM die in deze gebruiksaanwijzing worden genoemd. Onder de beschermkap dient tijdens de blootstelling aan het risico een beschermende, gecertificeerde bril gedragen te worden. De gebruiker moet extra PBM dragen die overeenkomen met het vereiste beschermingsniveau. Deze gezichtsbeschermkap is klasse 1 met betrekking tot lichtdoorlatting. In normale belichtingsomstandigheden (30 Lux), kunnen extra lichtbronnen nodig zijn. Met een lichtdoorlatting van 55% voor een standaard lichtsokkel A**

elektrickými obľúbkami. Zaručujú ochronu proti časticiam pohybujúcim sa vysokou rýchlosťou 45 m/s s nízkou energiou nárazu. pri extrémnych teplotách (55±2°C a -5±2°C). ► KOMPATIBILNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRILBY : QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND./ ► UPOZORNENIE: Pravidelne kontrolujte svoj výrobok a vymeňte všetky poškrabane alebo poškodené štítky. Pri prenose s nimi manipulujte opatrné. V prípade potreby vám poskytneme bližšie informácie o náhradných dieloch (náhradné diely a diely na zmontovanie). Ak nemajú sklá a rámy rovnaký kód F, B alebo A, ochranné okuliare zodpovedajú iba minimálnym nárokom. Očné chránky proti telesám s vysokou rýchlosťou nosené na klasických očných okuliaroch môžu vyuvať šok, čím je používateľ vystavený riziku. Ak je požadovaná ochrana proti telesám s vysokou rýchlosťou vruhnutým telesám za danej okolitej teplote. Tento výrobok obsahuje farbivo absorbujuče svetlo, ktoré môžu výraznejšiu miere ovplyvniť vnútornie farieb. Používateľovi sa odporúča overiť si vlnenie rôznych komponentov na pracovisku pre vykonaním akékoľvek prípravy. ► v súlade s: VISOR-U, VISOR-H/ VISOR HOLDER: Materiál: PP/HDPE, Drižák štítu určený pre bezpečnostnú prilbu v súlade s : EN166, EN1731, GS-ET 29 a ASTM-F-2178-12. **Obmedzenia pri používaní:** Štítky sú nerozbieriteľne a nechránia pred jemnými čiastočkami prachu, plnimi a infračervenými žiarneniami, pomôcku nepoužívajte mimoradne na iný účel ako na ten, na ktorý je určená. Materiály používané na výrobu týchto štítov neobsahujú látky používané na karcinogénne alebo toxicke. Avšak je možné, že niektorí citliví ľudia môžu mať alergickú reakciu. V danom prípade výrobok prestanete používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Používateľ je osobne zodpovedný za akékoľvek používanie tejto OOPP, ktoré by nebolo v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode, a v prípade nedodržania bezpečnostných opatrení platných pre OOPP uvedených v tomto návode. Certifikované ochranné okuliare sa musia používať pod štítom vždy, ak hrozí riziko výbuchu. Používateľ musí používať doplnkové OOPP vhodné pre požadovanú úroveň ochrany. Tento štít je zaradený do triedy 1 z hľadiska priepustnosti svetla. Za normálnych podmienok osvetlenie (30 luxov) môžu byť potrebné doplnkové zdroje svetla. Pri priepustnosti svetla 55 % pri jednom normalizovanom svetideli A je potrebné zaradiť minimálne 43,5 luxov. (30 Lux x 1.45 = 43,5 Lux). / **UMIESTNENIE A/ALEBO NASTAVENIE:** Háčiky štítu zasunuté do spôsobu držiaka štítu. Spesy otocit o štvrti otáčky, aby sa štít držal na mieste. VISOR-HOLDER : Úchytky zasúvacie na obroch stranach príbyl do príslušných zárezov. Obidve pohybujúce sa časti štítu vložte do týchto úchytkov. VISOR-U : Štít príbyl umiestnite do vnútorného obľúnika. Gumu zasúvate za príbyl, aby ho pridržiavala na mieste. Skontrolujte správnu montáž štítu na držiaku štítu na príbyle. Štít sa musí dať umiestniť na vrch alebo zdvihnutú za účelom uskladnenie alebo ak sa nepoužíva. **Uskladňovanie/Cistenie:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. Čistite a dezinfikujte letnou saponátovou vodom, sušte jemnou handričkou. Nikdy nepoužívajte riedidlá, dŕsne ani škodlivé výrobky. Ak sa štít používať v normálnych podmienkach, poskytujú adekvátnu ochranu 6 mesiacov a viac. **HU ARCVÉDÓT VISOR FLASH: BEFECSENKEDEZETT POLIKARBONÁT LÁTÓMEZŐ VISOR HOLDER: ARCVÉDÓTARTO QUARTZ / ZIRCON / BASEBALL DIAMOND SISAKOKHOZ VISOR-U: DIELEKTROMOS PAJZS TARTÓ Használati utmáto:** ► VISOR FLASH: Polikarbónát látómező hőteljesítél röteggel és sötétítével (nem általázo) poliamid elülsővel. Védelem nyújtanak az elektromos ivellen. Az arcvédők védelem nyújtanak az alsóson energia hatású, 45 m/s magas sebességű részecsékek ellen. A szélsőséges hőmérsékletek ellen való, a kiválasztott szemvédelem lencsétől T betűvel kell jelölni, betű, amely azonban az ütéssállóság betűjéhez után kell következnie, vagyis a jelölés FT, BT vagy AT lesz. Ha az ütéssállóság jelölését nem követi a T betű, akkor a látómeződ csak a környezet hőmérsékletén szóródó nagysebességű részecsékek ellen védelemre lehet használni. Ez a termék fénymelyelő színzeneányagokat tartalmaz, amelyek jelentősen módosítják a színezékelést. Mivelő bármilyen munkába kezdened, tanácsos, hogy a felhasználó ellenőrizze, hogyan érzékel a munkavégzés helyén található különöző tárgyakat, elemeket. ► TARANTÓZEKÖK: VISOR-U, VISOR-H/ VISOR HOLDER: Anyagosszetzetel: Nylon/ABS, Épitkezési védősisakhoz tervezett látómező-tartó pánt, ...-höz/hez/höz illeszhető : EN166, EN1731, GS-ET 29. **Használati korlátok:** Ezek a látómezők nem töphetetlenek, és nem nyújtanak védeelmet az apró porszemekkel, a gázokkal és az infravörös sugarakkal szemben, a felszerelés nem használható korlátán túl vagy nem rendelhetetlenek megfelelően. A látómező nem tartalmaznak olyan ismert összetevőket, melyek rákkeltő vagy toxikus hatásúak lehetnek. Mindamellett lehetséges, hogy néhány érzékelő emberrel allergiás reakciókat válthat ki. Abban az esetben függeszenek fel minden használatot, és forduljon orvosai tanácsért. A használó személyesen felelős az EVE minden használatáért, amely elérte az utmáto előlőrisait, és az utmátojában jelzett az EVE-re alkalmazandó biztonsági előrások be nem tartása esetén. A látómező alatt tanúsítványtól rendelkezik a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádéval hordás a látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealkatrészek és összeszerelés). Ha a lencse és a keret nem a megegyező F, B vagy A kódossal rendelkezik, akkor a látómeződ csak a minimális elvárásoknak fog megfelelni. A nagysebességű részecsékek elleni látásvádját szemévekkel közvetítet a felhasználó felé és következésképpen kockázatát jár. Ha például a megkívánt védelem a nagysebességű részecsékek ellen, a szélsőséges hőmérséklettel (55±2°C és -5±2°C) szemben. ► TOVÁBBI ELEMÉKKEL BŐVÍTHETŐ (KOMPATIBILIS) ÉPÍTEKEZÉSI VÉDŐSÍKAS: QUARTZ, ZIRCON, DIAMOND. / ► FIGYELMEZTETÉS: A termék általában rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és minden karolt vagy sérült terméket ki kell cserélni. Elővigyázatosan szállítja. Cserealkatrészek elérhetők, további információkért forduljon hozzáink (cserealk

